

II 種 格 式

教 師 註 冊 申 請 書

(一九五〇年學校註冊法令第十三節第二項)

謹具教師註冊申請書如下此呈

柔佛

州教育局

學校註冊官(或副註冊官)

鈞鑒

(一)姓名:(英文大寫) SONG YAU CHYN

(二)姓名:(中文楷寫) 宋 瑤 琴

(三)別字及号:(所有別名均應寫出)

(英文) SONG EE PING

(中文) 宋一平

(四)現在寓所住址:(英文) No 14 Jalan Jonid Muar Johore

(五)出生日期:公曆 1923 年 11 月 2 日 (六)鄉土方言: 福建閩南語

(七)出生地: 中 國 福 建 省 或 州 永 春 縣 或 區 桃 城 鎮 或 市

(八)如非在馬來亞出生者,應填明何年入境: 1948.7.7.

(九)如申請者曾離開馬來亞請填下列

離 馬 日 期	曾 往 何 國	何 時 回 馬

(十)居民証号数: 145716 SEGT 發出日期 24/11/1948 發出地点 柔佛昔加

(十一)是否聯合邦公民 公民証号数 發出日期

(十二)學歷:(可能時附呈証件)

學校校名及地址	入校日期	離校日期	資 格
(1) 永友小學 福建永春	1929.8.1	1935.7.31	小學畢業
(2) 省立永春初級中學 " " " "	1935.8.1	1938.7.31	初中 " "
(3) 省立永安師範 " " 永安	1938.8.1	1942.7.31	高師體育師範
(4)			科畢業

(三) 以前及現在所任職之學校及其他職業：

校名及地址	何時就職	何時離職	擔任職務
以前：			
(1) 桃城小學 福建永春	1942.8.1	1943.8.31	教員
(2) 中正國民學校 " " 尤溪	1943.2.1	1944.7.31	校長
(3) 城溪鎮中心學校 " " " "	1944.8.1	1945.1.31	教員
(4) 桃城小學 " " 永春	1945.2.1	1947.1.31	" "
(5) 女子初級職業學校 台灣台中市	1947.2.12	1948.1.31	" "
(6) 華僑學校 柔佛昔加末	1948.7.15	1949.12.31	" "
(7) 育才學校 柔佛美南柔佛	1950.1.1	1950.12.31	" "
(8) 現在 華僑學校 馬六甲亞羅牙也	1951.1.1	1956.12.31	" "
中化中學 柔佛蘇坡	1957.1.7		

(四) 所任學科： 女生體育, 女童軍, 女生工藝

(五) 所願擔任之其他學科：

(六) 證明人：(應填兩人姓名，該兩證明應為現居馬來亞半島申請人相識超過五年者，如不足五年則自來馬後相識之任何年數均可)

證明人中英文姓名及英文地址	職業
(1)	
(2)	

(七) 在馬來亞聯邦或星加坡首次註冊詳情：

註冊日期： 1948年

註冊地點： 蘇坡

註：依照註冊法令任何人在本申請書上所填各項有不符實情時將受懲罰。申請人應注意該註冊法令第十九節第一項C茲譯原文如下：

『任何已註冊董事或教師若因填報不實或有意蒙混而獲准註冊者，註冊官得將該董事或教師之註冊取消。』

公曆 1957 年 1 月 9 日

李瑞慧
(教員簽名)

公曆 年 月 日



Handwritten signature and stamp of the current director.

(現任董事簽名并蓋枚章)